

Dodatok č. 5 k ZMLUVE O UPRAŤOVACÍCH SLUŽBÁCH č. 21/2003 – SRD

uzavretej podľa § 536-565 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

(ďalej len „Dodatok č. 5“)

Článok I

Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme “ŽSR“**

Sídlo:

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Registrácia:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
Oddiel Po, vložka č. 312/B

Štatutárny orgán:

Ing. Juraj Tkáč, generálny riaditeľ

Osoba splnomocnená na podpis Dodatku č. 5:

Ing. Viliam Markócsy, námestník generálneho riaditeľa
pre ekonomiku

IČO:

31364501

IČ DPH:

SK2020480121

DIČ:

2020480121

Bankové spojenie:

VÚB, a.s.

SWIFT/BIC:

SUBASKBX

IBAN:

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2. Dodávateľ:

BUKRO SLOVAKIA s.r.o.

Sídlo:

Červenej armády 2, 935 32 Kalná nad Hronom

Registrácia:

Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 14449/S

Štatutárny orgán:

Jana Bukrotinová, konateľka

IČO:

43 994 725

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

SWIFT/BIC:

IBAN:

(ďalej len „dodávateľ“)

(objednávateľ a dodávateľ spolu ako „zmluvné strany“).

V súlade s bodom 3 Článku XII. Záverečné ustanovenia Zmluvy o upratovacích službách zo dňa 30.01.2003 v znení dodatku č. 1 zo dňa 30.09.2003, dodatku č. 2 zo dňa 28.04.2004, dodatku č. 3 zo dňa 01.02.2006, dodatku č. 4 zo dňa 22.01.2010 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy:

Článok II

Predmet Dodatku č. 5

- 2.1. Bod 1 v Článku I. Predmet Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:
1. Predmetom Zmluvy je vykonávanie upratovacích a čistiacich prác v objekte železničnej stanice Fiľakovo v zmysle Prílohy č. 1 Dodatku č. 5 – Rozpis plôch a režim upratovania (ďalej len „Príloha č. 1“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 5.
- 2.2 Bod 1 v Článku IX. Cena dodávok a služieb sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:
1. Mesačná paušálna suma za upratovanie v ŽST Fiľakovo je vo výške 1 036,15 EUR bez DPH .

Článok III

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 3.1. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 5 je Príloha č. 1.
- 3.2. Dodávateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu Dodatku č. 5 nie je závislou osobou voči objednávateľovi v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov je dodávateľ povinný objednávateľovi písomne oznámiť a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
- 3.3. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení zmluvy v znení dodatku č. 1 až Dodatku č. 5 alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) s výnimkou prípadov upravených v zákone o ochrane osobných údajov a GDPR. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší zákon o ochrane osobných údajov a GDPR inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.
- 3.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy v znení jej dodatkov č. 1 až 4, ktoré neboli dotknuté Dodatkom č.5 zostávajú platné a účinné v pôvodnom a nezmenenom znení.
- 3.5. Dodatok č. 5 tvorí záväznú súčasť Zmluvy.
- 3.6. Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.7. Dodatok č. 5 je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávateľ a jeden rovnopis dodávateľ.

- 3.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 5 pred jeho podpisom prečítali, rozumejú jeho obsahu, že je uzavretý slobodne, vážne a určite a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V, dňa

V mene objednávateľa:

V mene dodávateľa:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme "ŽSR"

BUKRO SLOVAKIA s.r.o.

.....

.....

Ing. Viliam Markócsy
námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku

Jana Bukrotinová
konateľka

Príloha č. 1 - Rozpis plôch a režim upratovania

Rozpis plôch a režim upratovania Filákov

Budova	Názov priestoru	Celková plocha m ²	Frekvencia	Náklady €	Nákladové stredisko
Výpravná	Dotačný sklad MTZ	103	2/M	22,66	2610921417
budova	Kancelária MTZ	17	3/T	23,56	2610921417
prízemie	Dopravná kancelária	52	7/T	177,32	2610311017
	Prednosta	26	3/T	36,04	2610921117
	Dopravný námestník	26	3/T	36,04	2610921117
	Sam. správny zam.	16	3/T	22,18	2610921117
	Chodba	14	5/T	32,34	2610311017
	WC	5	7/T	17,05	2610311017
	Kancelária OTZ	24	3/T	31,68	2610921117
	Vestibul	104	7/T	354,64	26AST1017066
Výpravná	Inštitút vzdelávania	210	2/T	184,8	4010841002
budova	WC -IV	11	2/T	9,68	4010841002
poschodie	Chodba -IV	33	2/T	29,04	4010841002
	Chodba	24	2/T	21,12	4010841002
	St. 1	39	1/T	19,00	2610313017
	St. 3	39	1/T	19,00	2610313017
Mesačný náklad spolu celok bez DPH		m2	743	1.036,15	